

第1課 練習 Lekce I – Cvičení

受容 Porozumění

I. Interpretujte (překládejte) texty z japonštiny do češtiny/slovenštiny.

- a. やましたさんはにほんじんです。じゅうはっさいです。
- b. きむらさんはだいがくせいです。さっぽろしゅっしんです。
- c. いたうさんはべんごしです。しゅっしんはふくおかです。
- d. スミスさんはイギリスじんです。しゅみはにほんごです。
- e. キムせんせいはかんこくじんです。よんじゅうはっさいです。
- f. シュルツさんはドイツじんです。こうこうせいです。
- g. くろだせんせいはいしゃです。とっとりけんからきました。
- h. はじめまして、ノヴァークです。りゅうがくせいです。
- i. こばやしさんはにねんせいです。せんこうはげんごがくです。

II. Interpretujte (překládejte) texty z japonštiny do češtiny/slovenštiny.

- a. さとうさんはにほんじんですが、キムさんはかんこくじんです。
- b. たけださんははたちです。にしむらせんせいはごじゅうはっさいです。
- c. わたしはいちねんせいですが、あにはさんねんせいです。
- d. げつようびはにほんごです。かようびはえいごです。
- e. えいごはかようびですが、きょうはすいようびです。
- f. ノートはじゅうコルナです。きょうかしよはにひゃくコルナです。
- g. せんせいはろくじゅうはっさいですが、わたしははたちです。
- h. たけしさんはこうこうせいです。おにいさんはけいさつかんです。
- i. パスタはイタリアりょうりですが、オムライスはにほんりょうりです。

III. Interpretujte (překládejte) texty z japonštiny do češtiny/slovenštiny.

- a. すみませんが、マサリクだいがくはどこですか？
- b. せんせい、すみませんが、おいくつですか？
- c. おかあさん、きょうはなんようびですか？
- d. え〜と、なんじですか？もうろくじですか？
- e. たけしさんのしゅみはなんですか？
- f. きょう、すいようびですか？
- g. たかはしさんのじしょですか？
- h. にほんごのきょうかしよはごじゅうユーロですか？
- i. なかじまさんのおとうさんはえいごのきょうしですか？
- j. チョウさんはちゅうごくじんですか？

IV. Interpretujte (překládejte) texty z japonštiny do češtiny/slovenštiny.

- a. いま、いちじじゅうごふんです。
- b. ごごさんじよんじゅうぷんです。
- c. ごぜんくじはんです。
- d. あさよじごじゅうさんぷんです。
- e. よるじゅうじさんじゅういっぷんです。
- f. ひゃくろくじゅうえんです。
- g. ろくじゅうごゴルナです。
- h. はちじゅうドルです。
- i. さんじゅうななユーロです。
- j. いくらですか？

V. Interpretujte a zapisujte telefonní čísla jednotlivých osob.

- a. よしだせんせい：ゼロはちゼロの ろくななごよんにいちいちきゅう
- b. たかばやしさん：ゼロきゅうゼロの にはちよんごまるはちなな
- c. わたなべさん：ゼロはちゼロの いちまるいちきゅうごろくにまる
- d. いけだせんせい：ゼロきゅうゼロの ごにまるいちよんよんきゅうに
- e. ノヴァークさん：ななろくななの いちごさんろくきゅうまる
- f. ビーラーさん：ななにごの きゅういちさんの はちはちいち

構造 Strukturní cvičení

I. Tvořte otázkové konstrukce s patřičným otázkovým slovem tak, aby vhodně předcházely zadaným odpovědím.

- a. じしょです。
- b. フランスです。
- c. もくようびです。
- d. にひゃくえんです。
- e. ろくじはんです。
- f. やまなかさんです。
- g. じゅうごさいです。
- h. ちゅうごくです。
- i. ちゅうごくじんです。
- j. にほんごのきょうかしょです。
- k. さいとうさんはしゃかいがくですが、わたしはにほんけんきゅうです。
- l. もりたさんはにじゅういっさいですが、なかださんははたちです。
- m. よしむらさんはにねんせいですが、わたしはいちねんせいです。
- n. さいとうさんはとうきょうですが、たなかさんはきょうとです。
- o. ごじゅうドルですが、でんしじしょは にひゃくドルです。

II. Tvořte otázkové konstrukce podle vzoru. Soustřed'te se na vhodnou intonaci.

例: ^{rei} すすきさん／さんねんせい → すずきさんはさんねんせいですか。

- a. アルニマさん／インドじん
- b. シュルツさん／オーストリアじん
- c. やまなかさん／しゅふ
- d. てらださん／サラリーマン
- e. ロペスさん／りゅうがくせい
- f. さくらいさん／にほんごのせんせい
- g. マリエさんのおかあさん／いしゃ
- h. ロマンさんのおとうさん／しつぎょうしゃ
- i. もりたせんせいのせんもん／しゅうきょうがく

III. Spojte substantiva do přívlastkových konstrukcí ve vhodném pořadí a překládejte do češtiny/slovenštiny.

例: ^{rei} けんじさん／でんわ → けんじさんのでんわ Kendžiho telefon

- a. きょうかしょ／ドイツご
- b. くるま／ちち
- c. いずみやさん／おにいさん
- d. せんこう／モニカさん
- e. ロシアじん／りゅうがくせい
- f. しごと／あにのともだち
- g. カレルだいがく／がくせい
- h. ともだち／いもうと
- i. しずかさん／かばん

産出 Produkce

I. Překládejte výrazy z češtiny do japonštiny.

- a. japonský kamarád
- b. učebnice čínštiny
- c. Takašiho sešit
- d. tatínkovo telefonní číslo
- e. Eričino pero
- f. zahraniční studenti z Číny
- g. polská kniha
- h. Takumova kamarádka (Takuma)
- i. tužka Takumovy kamarádky
- j. mamičino auto
- k. číslo mamičina auta
- l. Jumičina starší sestra (Jumika)
- m. studijní obor Jumičiny starší sestry
- n. matka pana profesora
- o. telefonní číslo matky pana profesora
- p. moje sestra Marika

II. Překládejte věty z češtiny do japonštiny.

- a. Můj bratr Milan má šestnáct let.
- b. Tošihirův kamarád je zahraniční student z Itálie.
- c. Slovník španělštiny je za sedmdesát euro.
- d. Tatínek mé kamarádky Rie pochází z Kjúšú.
- e. Dnes je už sobota.
- f. Ken'ičiho maminka pracuje v bance.
- g. Moje auto je auto německé, ale auto pana Jošimury je japonská honda.
- h. Je za deset minut pět hodin odpoledne.
- i. Promiňte, kde je Univerzita Waseda?
- j. Alenin japonský kamarád se jmenuje Saburó Macumoto.

III. Překládejte věty v dialozích z češtiny do japonštiny.

- | | |
|---|--|
| a. Q: Kdo je to? | A: Učitel angličtiny, pan Brown. |
| b. Q: Kolik stojí učebnice čínštiny? | A: Sto padesát korun. |
| c. Q: Promiňte, kolik je hodin? | A: Už je půl desáté. |
| d. Q: Jaké telefonní číslo má tvůj bratr? | A: 080-5793 4007 |
| e. Q: Kolik let je profesorce Macušitové? | A: Je jí čtyřicet. |
| f. Q: Promiňte, jste Japonec? | A: Ne, to ne. Jsem Korejec. |
| g. Q: Je to tvůj slovník, Kazuo? | A: Ano. Děkuji mockrát. |
| h. Q: Ty studuješ angličtinu, Čiemi? | A: Ne. Můj obor je jazykověda. |
| i. Q: Jakou práci dělá Tomův tatínek? | A: Je zaměstnaný ve firmě. |
| j. Q: Sačiko, ty pocházíš z Kjóta? | A: Ne, jsem z Macue v prefektuře Šimane. |

やりとり Funkční cvičení

I. Představte se japonsky

- úsporně, ale dostatečně
- podrobně, za účelem fungování ve studentském kolektivu
- zjistěte si dopředu údaje o vybraném spolužákovi; představte jej/ji
- představte vybraného člena své rodiny
- představte fiktivní osobu

II. Zeptejte se spolužáka japonsky

- odkud pochází
- kolik je mu/jí let
- na jméno otce
- na jméno matky
- na telefonní číslo
- kolik je hodin
- který den v týdnu je dnes
- jestli je Čech

発見の課題 Úkol pro samostudium

- I. Zjistěte tvary a zápis názvů následujících měst v japonštině:
 - a. Londýn
 - b. Paříž
 - c. Honolulu
 - d. New York
 - e. San Francisco
 - f. Chicago
 - g. Toronto
 - h. Boston
 - i. Los Angeles
 - j. Peking
 - k. Káhira
 - l. Madrid
 - m. Berlín
 - n. Moskva

- II. Zjistěte japonské tvary a zápis katakanou u jmen následujících osob:
 - a. Donald Trump
 - b. Angela Merkel
 - c. Vladimir Putin
 - d. Bernie Sanders
 - e. Emmanuel Macron
 - f. Tom Cruise
 - g. Julia Roberts
 - h. Bill Murray
 - i. Angelina Jolie
 - j. Justin Bieber
 - k. Selena Gomez
 - l. Pavel Nedvěd
 - m. Petr Čech
 - n. Věra Čáslavská